

# SUBJEKTIVNE VARIJACIJE

Jedno je sigurno: ne postoji dinstanca koja valorizira: nikada neće ni moći postojati vremensko otstojanje između mene i moje generacije, ono koje znači objektivnost.

Cini se, zatim, da i ne postoje generacije.

Da li su to svi mladići i devojke rođenji iste godine koje i ja?

Da li su to samo oni sa kojima sam išao u gimnaziju, koji zajedno sammom ne dolaze na (za sticanje diplome manje neophodnog)

predavanja po olupanim i poluprijavim slušaonicama bez čiviličuka na mom fakultetu? Da li su to i one devojke kojima se posle nizeg tečajnog ispita zame traz, pa smo ih zaboravili jer su se poudavali ili pogubile po malim negovanjima baštama i georgijama periferije, i za tezgi velikih robnih kuća. Da li su moja generacija i momci koje ne poznajem — nikada jedan drugom nismo mrmnjali imena pre prestavljanju, i prilazimo istim ulicama istoga grada ne znajući jedan drugome želje, planove i nadimke. Da li su, najzad, moja generacija i svaki mladi sveta o kojima eventualno pročitam reportazu u ilustrovanom listu ili je preskočim pošto je isuviše uopštavajuće — gnjavatorska.

Zatim snovi...

Oni se kod moje generacije (verujemo da ipak znamo šta je generacija), najčešće završavaju zvonjavom budilnika u šest, osam ili jedanaest pre podne.

Ne snovi, san, a san!

E pa, sna velikos i zajedničko izdeda, — nema!

Jer fanfarastom i patetično izlizanom imenicom san ne može se nazvati. Padetova želja da u roku diplomira i da ponovo vrati Marijinu ljubav — da se oveot vodaju za ruke i ljube do besvesti i određenih granica po mračnim kapljama i klubama, sačekuju posle časova i zajedno idu u bioskop ili duge šetnje po okolini kampa u slovenačko-ferijalnom avustru (bez foknerijanskog svelta, razume se).

San nisu ni dugi sati koje pred ogledalom tamani lepa studentkinja italijanskog jezika iz Zagreba, što je postala svoju sliku i dimenzije za svakako prvu načinu konkursa „Lepotica 1960“; ne bi li uspela da kao jugoslovenska, evropska ili svetska filmska vedeta br. 1 kod pariskog „Mak-

sima“ gleda kada opet budu izbacivali Marion Branda jer je došao bez kravate.

Da li su s an planovi beogradskog maturanta, starog akocijsa, koji je kandidovan za narodnog odbornika da, pošto diplomira prava i savlada jezik, ode u diplomatsku službu?

Pa gde je onda san!

I sam moje generacije, kao i svih prethodnih, ostao je u determinstu.

Ipak: možda su snovi bila intenzivna željenja pred spavanjem da sam Vinetu i da preko prenje jurim u pomoć lepoj Old Saterhendovoj verenici. Možda su snovi bili Bobini pokusaji da ode od mame u svet, i njegov put iz Obrenovca čak do Boka Kotorske — preko Ljubljane i Dubrovnika, bez maminog znanja i dinara. Možda su snovi bili da ču, kada porastem (o, šta ču svu moć kada porastem) biti glavni dimničar, videti mesec s druge strane, skupiti pare da kupim novu pastu za zube i celu je da uživajem istisnuti u dugi ružičastu makaronu... Da cu se setati po mesecu (sad jedva ako opazim mesečinu), da cu pregraditi reke, praviti hidrocentralne, biti glavni arhitekter, inženjer i Mesićević, da cu poubiti i na ražanj natači sve Nence ustaše i četnike... A, tu smo...

Nema više Nemaca, Mislim, narevno, Nemaca okupatora.

Mi ne možemo kao oni petnest, dvadeset godina stariji, i kao naši roditelji što su, da zaboravimo sitnu svakodnevnu igrariju pretenciozno zvanu borba za zivot (borba za šesticu iz poznавanja materijala, borba za nove antilop cipele, borba za povisivo plate, borba za slobodu — i sa barutom i sa velikim B.

Jer sloboda je tu. I ta velika, i naša lica, mala, tata digao ruke do sina, ne razumeju se, a ako gundja i preti, — bice nemodren, pa nas sve naše velike slobode zajedno svojom širinom sputavaju. Ne znamo dovoljno kako da ih koristimo.

Zarko je pre dve godine rekao: — Moraca najzad da poželim rat, u ratu je tako lako biti heroj. Danas Zarko piše pesme.

Ova se žarkom neću da komentarišem. Ne zato što držim da potstiče na razgranate višesmerne meditacije, već zato što mi pada na pamet užagrenost na-

čara jedne kudrave devojke — litrate koja je zanesenim glasom govorila: „Naš časopis, sasvim ispočetka, makar bez para, visokog kriterijuma, evropske visine, samo talenti, najzad bombu da napravimo ovde, zvace se Mladi, da se vide da smo živi.“

Možda su to snovi, oni dovoljno rezistentni na zvonjavu budilnika, a neumotani u detinjaste pelene. Pa ni nju, jednu lastu koja da li čini proleće, nije san preterano dugo držao.

Eno je, blistave intelektualne, — samo Ljilja svog prvog sina.

Između nje i Jelene (—one koju je do petog gimnazije — sve dok nije napustila školu) tako ćesto izvodio na tablu nastavnik matematike — pakosni su govorili: da bolje vidi njene duge noge razlika je skoro samo: jedna trepti nad prvim, druga nad trećim sinom.

Snova, dakle, mnoga nema.

Tako zvučno ne možemo nazvati sitno birgerske, kruno sebične, ličnom zamenicom prvog, ili u najboljem slučaju trećeg lica (uvek jednica) oklopjene željice.

A izgradnja socijalizma? — nervozno se brinu paničari gužvajući sindikalnu knjižicu. U svojoj veličini isuviše rastegljiv i za-svaku-glavu-kapa termin.

Svi mi gradimo socijalizam. I gradeći sebe gradimo njega. Ali ne s a m o s e b e .

Zato mi je žao što u svoju generaciju ne mogu da ubrojam onu ženu koja mi je u vozu tričetvrt sata pričala o svom preduzeću za izradu konfekciju u kojem rade gluonovene devojke, medju čijim se osnivačima pre sedam godina i ona nalazila.

Ni onog od dvojice polupijanih ljudi sa kojima sam dugo čekao tramvaj cvokocući pod zimskim padavinama, onog što se strašno ljutoj na sagovornika:

— Sta neće dobiti celu platu, ko ti to kaže, mi smo najveće preduzeće na Balkanu, pa da ne dobiješ celu platu; nemoj da me nerviraš sa tih devedeset posto, ako je šef kazao. Kaži tom šefu da ništa ne zna, sigurno će ti dobiti celu, ne brini se...

— De, de, dobro, znam ja da si ti osnovao preduzeće, ali...

Sada bismo mogli preći na javu.

(nastavak na sledećoj strani)

## DANE ZAJC

### devica

Crni djavoli,  
djavoli sa mačjim očima  
muče devicu.

Tvoje grudi čemo gristi  
ušijanom kleštašma  
za sve misli,  
za sve strasti,  
za sve snove u dugim noćima.

Tvoju devičansku kožu  
čemo pomazivati vatrom.  
(Gde je moj andeo,  
gde je moj andeo, crvena ruža,  
da li na nebu  
ili na zemlji.)  
U twoja usta,  
u twoja pregrešna usta  
naličemo tekucu vatrnu,  
da te žeže kao hiljadu vražjih poljubaca.  
(Gde je noć  
sto je donosi  
na zvezdi večernjači,  
leđena zvezda medju mojim bokovima.)

Za kosu te obesiti  
na mesečev okrajak.  
Svaku misao,  
svaku pregrešnu misao  
čemo iščekrati dugim iglama  
(Gde je moj andeo,  
gde je moj vrag,  
da li na zvezdi  
ili na hladnom jeziku vetra,  
na hladnom jeziku vetra,  
na mome trbuhi.)

Izbezumljeni djavoli,  
crni djavoli muče devicu.

Daleko u polju seje sunce kosmatim rukama  
zlatno pšenično zrnjeviće.  
Muk treperi nad poljem.

### svetac

Kamen tvojih prstiju je otpao,  
Tvoj dlan, pružen za благослов  
kao krilo velike dobre pice,  
leži pred twojim nogama.  
Razbijen. Tudi.

Tvoje noge su rasecali  
zubi zemlje.

Kamenje. Sivo kamenje.

Dug je put, u zemlji se smrđao odmukao.  
Dugo su žudele oči  
iz mrčne duplike za svetlostu.  
Zardjali mačeve vremena dubili ih.

Sada zure twoje oči samo u sebe.

U zaguljivoj podrum twojih misli.

Usne ne osećaju pauke

što predu preko njih sive paučine tišine.

Sive i prušne.

Ti si razjedena tišina  
što stojiš u tami.

Miso izduljena u kamen.

S okrenjenoj boromuću celu.

na justuku mrako.

Daleko su kameni golubovi tvoje glave, naveli su  
Njihova krila su pesak.

Bili smo zgrčeni u strahu.

Bili smo korenji što grabe zemlju.

I približilo nam se teskobno lice noći

Udarilo nas je čelo gore.

Kamenjem nas je zasulo.

Glasovima nas je bicelovalo.

Našu tela isprebijana od sunca  
povija želja.

Imati zelenle igle.

Zelene kosmate vrhove.

U smrti je naš lik strog.

Koščat i siv pripoveda;

Smrt je udarac.

Smrt je vrllog u telu.

Bitka pod stajacim vodama mraka.

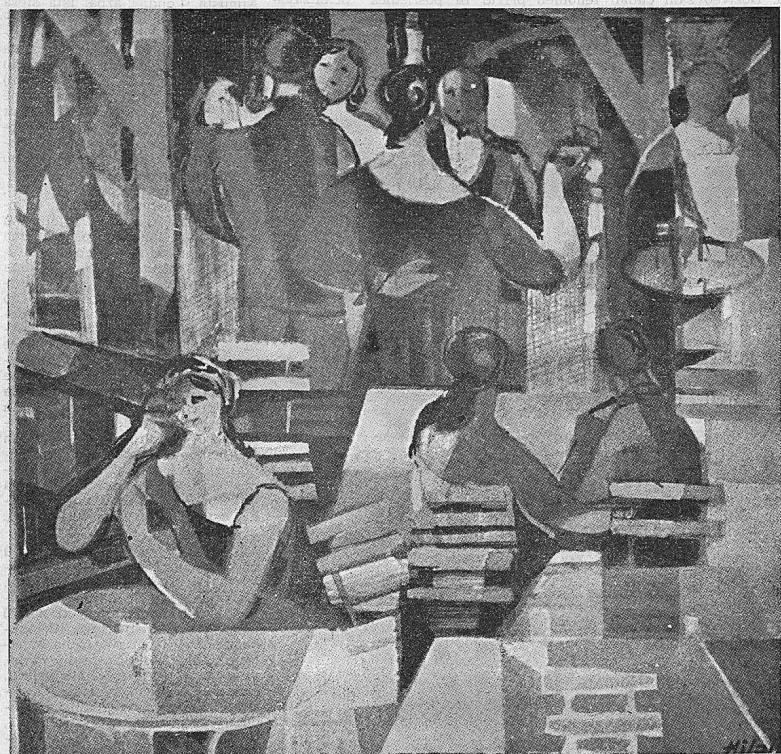
Cuvaj svoje oči.

Zatvori vrata sluha

pred našim mukom.

Sa slovenačkog rukopisa preveo  
Dejan POZNANOVIC

camille hilaire



### mrtvi borovi

Bili smo zgrčeni u strahu.

Bili smo korenji što grabe zemlju.

I približilo nam se teskobno lice noći

Udarilo nas je čelo gore.

Kamenjem nas je zasulo.

Glasovima nas je bicelovalo.

Našu tela isprebijana od sunca  
povija želja.

Imati zelenle igle.

Zelene kosmate vrhove.

U smrti je naš lik strog.

Koščat i siv pripoveda;

Smrt je udarac.

Smrt je vrllog u telu.

Bitka pod stajacim vodama mraka.

Cuvaj svoje oči.

Zatvori vrata sluha

pred našim mukom.

Duge majsko junske noći uz crne kare i hladne obloge nad udžbenicima pred ispit. Kod onih koji ne proodeju dovoljno noći i ne popiju dovoljno kafe, slučaj se ponavlja u septembru ili januaru.

Indeks, Lola, Lazarević, čajanke, drugarske večeri, uz pioče, loše i dobre orkestre, pušorke-stre ili radio.

Svetска politika i kultura u umerenim dozama posete doručka — uglavnom sa izvora dnevnih štampe.

S vremenom na vreme malo plamenu u vidu žutih diskusija o ključnim problemima buduće profesije: što više godina, manje žuci i manje diskusija. Sto više godina, više ulara, stranji i uženjivo oko vrata: žena, deca, kuća, pare, treba od nečega živeti, a oni ovde ostanem dobici stan, a oni tamo nisu voleni nesto novo: Jes' da je lepo, ali je zato nesigurno. Eto sada sam zaboravio skoro sasvim onaj size za roman, a bio je strasan, kafkianski. Kako da ne zaboravim kad svakog dan po tri slajšajne uredniku o stanju cene na gradskoj tržnici.

Praktičari — još i prilično dobro.

Ako ne propadnu na prve dve godine studija, obično završe i u izgradnju. Gradjevinici, lekari, arhitekte, tehnolozi, mašinci, pravnici, gimnaziski profesori, sve to uglavnom počne da radi svoj posao, ukoliko se, snova mnogo kraljatih pa okresnih nikada nije ni bilo, njihova novatorstva i uspesi na poslu zavisiće, nažlost, najčešće od stepene njihovog karijerizma ili onog njihove zene. Njihova lična opština kultura jedva da će zasluzivati da se tako nazove. Dakle ispod evropskog proske, nažlost. Osobito obaveštenost o umetnosti, ako nije naopaka i pogrešna kao ona o filmu (Brižita) ili slikarstvu (množe nešto kao Lubarda), silovito stremi ka nuli.

Sve skoro kao i nekada.

Naravno da se krenulo na bojje, da su za ciklus predavanja o velikim ljetnostima u svetskoj literaturi sve karte rasprodane, uglavnom moj generaciji. Svoj oči od nas obično zna više od svoga i maje. Cak i ako su profesije nasledjene.

Ali ne zna dovoljno. Biti manje loš od nekoga, ne znači već biti dobar.

U jeftinim porocima se ne gubimo. Nema medju mladima tečuravim što maliganima tešte tugu. Nema ni tuge. Pijanci se mogu naći medju ponesenim po upuštenim intelektualcima, onima što su krenuli dijagonalno, a izdale ih njihove unutrašnje snage.

Moral na prilično zavidnoj, magladjanjski besprekornoj visini; kao da ga bebe i usedelice kroje. Ljubav takodje retko kraljata, ponesena, slega i luda. Ljubav proračuna, taktičarska, ja tebi, ti meni. A ako ne možeš sa nekom boljom, da te izdržava, onda bi se sa sebi ravnom da se oženiš. Lekar sa lekarom, pravnik s ekonomistkinjom, pozorišni kritičar s balerinom, omladinski rukovodilac s vrsnom aktivistkinjom... Miraz više ne daju roditelji, sada ga moraš skuckavati sama, u vidu stana, kola ili vespe za koje se treba udati.

A skoro svi ipak ostali suštinom poetski romantičari, male lirske devojčice u toljkoj meri da je prostro dirljivo.

Kulturo-umetnička društva po gradovima — najčešće skupovi antifelata, diletanata i unesrećitelja umetnosti. Igraju se „Djido“ i „Dva cvančika“, Beken izmrcvaren režijom i dokusuren glumom, ili smesno nesmešna varijacija genija lokalnog značaja na temu Zajednički stan. Igraju se narodne igre u nošnjama po zajmljenim iz Žarkova ili De Faljina „Igra vatre“ uz raštimovani klavir.

Ako je tavorenje ovakvih društava proticanje tih vode, onda se sigurno može tvrditi da u ovom slučaju tihova voda brez reoni. Glas mladih, ima nažlost dosta mladih u tim društvinama, pre vremena ostareo, omiljateo i spoljni za sponja i reumačizam.

Malih ili velikih, zanesenih, sajarskih grupa ili družina koje bi čvrstale po glavi. Javnost ili na nju izlile svoj hladan tun, ne-ma pa nema, magliko za javnost deklarativno izvikivala da su joj potrebne. Tu i tamo anemični i samo zbog avitaminoze prele-

ni pokušaji, bez jakе volje i, što je vaznije, bez jako zasukanih rukava.

Ajava moje generacije u umetnosti: plati kotac kao što ti je otac.

U literaturi, naprimer, čini se da svaka procitana knjiga za našeg mudrog (a i starog) pišca predstavlja novi granicni kamen: „I samo dotle, do tog kamena, nogom ce, stupi muozza...“. Daje dinutni, oni kažu da se ne usuđuju. Ili možda njihova imaginacija ne može dalje domasti.

Ma koliko na prvi pogled nijelo stvaralstvo izgledalo raznoliko — svi su skoro kao zacarani, na istoj platformi. Niko se da jakom individualnošću vine uvis ili bar ustran.

Vajarstvo i muzika — ipak se kreće. Raznovrsni tokovi i svezna strujanja, niz, ne predugačak, nedardanjivi ali prisutni taleni.

Svaki se mladić uputio svojim putem, ne prepisuje tudje zatad-

Glumci — mladi se ne snalaže. Tesko dobijaju svoj glas. Bajm se da i kada bi mogli ne bi znali što će da viknu. Sve mi se čini: isto sto i star pre njih, i bar da je isto. Ako uspeju da zaigraju na sceni — tu su stari reditejci da ih usmre utabanim stazama, tu stari kritičari da ih izmere oronulim aršinima, na Akademiju u učni starci protesori. Ako im pustite na volju — da mladi glu-me i reziraju i odaberu tekst onda mlađačka lutnja guske kroz maglu.

Zatim pozorišna kritika: ona iskušna i opterećena erudicijom, zari i pali, traku svoje pisace mašine krviju pokosenih ambicija (ali i vrednosti) natpara, drzi isti ugled i autoritet na visini, ali retko kujem pozorišnom radniku da pomogne.

Pored nje samovoljno egzistira decaci (ali ti svojim licno-preopterećeni decaci) kojima se samo pribinilo da bi i tim poslom (pored još trideset devet zaduzenja) mogli da se save. I oni se, nesprenni, bave. Zorajuju jabuke i kruske, i dobro bi bilo da im je to jedina greška. Uostalom, mladi su, pustimo ih da se vezuju i praktično nam deonstrijiraju poslovnicu da se niko naučen nije rodio.

Film — neovoljam i kod nas se sluti. Led je krenuo, gospodo porotnici. Bar tako se čini. Čini se još da i tu treba samo cela jedna ekipa da zasedne i, strpavši glavu u dlanove, za časak slemo-zaboravi sve tradicije i hoja-lero: samo da se intenzivno i direktno koncentriše na novo, makan i po svaku cenu, i novo će biti napravljeno. To u filmu izgleda naročito lako, kao da se samo nudi, jedino ga treba uzbrati.

Slikarstvo: dobro. Žilavo, na višini svih svetskih kriterijuma. Načito mladi donose novine. Mašliko se uzajamno ogovarali i sitnotaleški klevetali kao efte najuge duha, oni prave dobre slike koje im nažlost retko kupuje. (Treba se, po moj, zakliti afirmisanim imenima).

Kad pokušam da se za trenutak od nje odvojam i razgledam je iz daljine, čini se da mi je generacija ostarela, takoreći zbabala se pre vremena, (poneki od njih čak ni ovakav glagol „zbabati se“ ne mogu da traže u pisanim tekstu.) Konfor i konformizam zapalili joj se u glavama, više nego što ona želi i priznaje. Ako joj to, zabrinut, naglas ili na papiru kažeš, odmah se kao prethodnica nadju vispreni studenti geografije nažljani anonimnošću, ili još mlađi umazane pionirice što misle isto kao redakcije njihovih školskih novina, nadju se da te grilate učutkav oporanim frizama.

Premalo smo neočekivani, mlađi, prolečni, nema medju nama u dovoljnom broju kon-tiki lutaliča, imamo već i zabinjavajućih i čapljinovskih dobrćina, i...

Kada bili samo mogao, rado bih malo istresao od prasiće i prolutirao svoju generaciju. Pitao je: Quo vadis, zar samo za tri prsta ispred roditelja?

Zar nisi još mlada, na još tako dugu, zagledaj u svoje dubine, hlorofilne, prohladne i sveže, dok još ne opuste, iz njih nam svima na svojim mladim dugim rukama donesi novih bijaka i plodova, i generaciju!

Najzad.  
Pa svoji smo.

Ljuba STANIĆ

# PISMA IZ FRANCUSKE (X)

Uz izložbu „Slikari sveta“ iako nijihov pseudoklasistički stil mirzim iz dna duse Umjetnici su u javnom nisu mnogo udaljavajući od uvez smisla predložene riječi. Nije im ni trebalo. Savatili su (vecuna) mladost kroz njenu najintenzivniju afirmaciju — eroticnost, ili okretnuto, eroticnost kroz njen jedini smisao o pravdanju — mladost. Istovremeno dio André Breton, desetak minuta hoda dalje, u Galeriji Daniel Cordier stavlja u pogon čitavu masineriju, sprave za uživanje, magnetofonske vrpce, okomito postavljene krevete i sl. da bi dokazao da je „erotizam jedina umjetnost dostojna čovjeka“. Slikari-svjedoci su stvorili iskrne, kraci literarnih tekstova na temu koja je inspirirala likovne umjetnike. Ambicije, dakle, prelaze okvir čisto likovnog interesa i teže prema cijelovitom uspoređivanju života i umjetnosti, prema uzajamnom provjeravanju i ispitivanju odnosa. „Natjerati umjetnika da izdje iz svoje kule, učiniti da bolje upozna svijet koji ga okružuje, da ga osjeti, učiniti da se osjeća manje osamljen, a više bliž ljudima koji bliži ili daleko od njega dijeli dane njegova života, to je bio naš cilj da je naša organizacija još bila u domeni teorije...“. Naši zajednicki napori za jednu ljudsku umjetnost i da umjetnost zauzme jedno šire mjesto u životu čovjeka, donose plodove“ (iz predgovora katalogu IX, izložbe Slikara svjedoka svoga vremena). Hto to umjetnik ili ne, vrijeme u kojem živi održava se kroz njevo djelo, kao što i ono utječe na formiranje duhovnog obličja vremena. Za to nisu potrebne organizacije ni Komiteti. A ova devedeseta izložba, stvorena oko riječi mladost pokazuje da impuls umjetnika nadilazi sve programe i formulacije. I još nešto: da su tematika, predmet i vrijednost ostvarenje ipak povezani. Još nizak da nije ovaj salon priredio takav vatromet radosti, ljepote i mladosti bila tako bliska, i to bilo zato što su teme izložbe i ljepota skoro sinonimi.

Radoš. Danas je tip ljepote djevojčike mlade zene (razlike su potpuno izbljedile) je prvo vrelo nadahnuta. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na filmu, s platinom; ovdje, u Muzeju Galliera, sam konačno doživjeli. Likovna umjetnost nam je ustalom bila dužna tu umjetničku transpoziciju dobro: nam poznatog luka s pariskih bulevara (u blizini ili daljin varijantama) s ulica bilo kojeg drugog grada Europe. Do sada smo ga nazirjeli ponekad tek na